

【德语综合技能】

【German skills】

一、基本信息

课程代码:【2020344】

课程学分:【2】

面向专业:【德语专业】

课程性质:【院级选修课】

开课院系:外国语学院德语系

使用教材:【新求精德语语法精解与练习(修订版),同济大学留德预备部,同济大学出版社,2013年。

《新求精德语中级语法精解与练习(修订版)》,杨建培,同济大学出版社,2017年

参考书目:《新编德语语法》蔡幼生,上海外语教育出版社,2006年

《标准德语语法—精解与练习》 Hilke Dreyer, Richard Schmitt, 王芳译,外语教学与研究出版社,2016年

《新求精德语语法精解与练习》 《新求精德语强化教程》教育部直属同济大学留德预备部】

课程网站网址: <https://www.zhihuishu.com/>

先修课程:【中级德语2,2020410,(10)】

二、课程简介

本课程是德语专业的一门专业选修课程,是德语学习技能的综合提高,把语法、词汇等语言知识的传授、和听说读写等技能训练有机结合,以达到培养有效交际能力的目的。在题材选择、内容安排上,充分考虑德国的国情,以及社会现状。通过各种练习,牢固地掌握德语语法,提高运用德语的能力。各种练习形式带有一点启发性,在一定程度避免了语法练习的机械性和枯燥性,有利于培养学生对德语的学习兴趣,打下全面的德语语言基础基础,提升自己的听说读写译综合技能的水平。

三、选课建议

《德语综合技能》针对大三专业学生开设,需要先修完成《中级德语2》

四、课程与专业毕业要求的关联性

| 专业毕业要求 | | | 关联 |
|--------|-------|---|----|
| L011 | L0111 | 倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 | |
| | L0112 | 应用书面或口头形式,阐释自己的观点,有效沟通。 | |
| L021 | L0211 | 能根据需要确定学习目标,并设计学习计划。 | |
| | L0212 | 能搜集、获取达到目标所需要的学习资源,实施学习计划、反思学习计划、持续改进,达到学习目标。 | |
| L031 | L0311 | 掌握德语语言基本理论与知识 | ● |
| | L0312 | 具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。 | ● |

| | | | |
|------|-------|---|---|
| L032 | L0321 | 掌握德语语言学，具备一定理论基础。 | |
| | L0322 | 了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。 | |
| L033 | L0331 | 了解德国国情历史和社会概况。 | |
| | L0332 | 熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。 | |
| L034 | L0341 | 掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。 | |
| | L0342 | 具备从事外贸工作的基本技能，能够从事简单的外贸活动。能用中德文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 | |
| L035 | L0351 | 掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力 | |
| | L0352 | 掌握口译技巧，具有较熟练运用德语进行口译工作的能力 | |
| L041 | L0411 | 遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 | |
| | L0412 | 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 | |
| | L0413 | 爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 | |
| | L0414 | 心理健康，能承受学习和生活中的压力。 | |
| L051 | L0511 | 在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 | |
| | L0512 | 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 | |
| | L0513 | 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 | |
| | L0514 | 了解行业前沿知识技术。 | |
| L061 | L0611 | 能够根据需要进行专业文献检索。 | |
| | L0612 | 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 | |
| | L0613 | 熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 | |
| L071 | L0711 | 爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 | |
| | L0712 | 助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 | |
| | L0713 | 奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 | |
| | L0714 | 爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 | |
| L081 | L0811 | 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 | ● |
| | L0812 | 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 | |
| | L0813 | 有国际竞争与合作意识。 | |

五、课程目标/课程预期学习成果

| 序号 | 课程预期学习成果 | 课程目标 (细化的预期学习成果) | 教与学方式 | 评价方式 |
|----|----------|--|---------------|----------------|
| 1 | LO311 | 掌握德语语言基本理论与知识，能够正确完成德语的基本语法练习 | 课堂讨论、 探讨 | 平时练习 |
| 2 | LO312 | 具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力，能满足日常德语交际的要求 | 课堂练习， 课后练习 | 测试 平时练习 |

| | | | | |
|---|-------|------------------------------------|-------------|------|
| 3 | LO811 | 具备外语表达沟通能力，能满足日常德语交际的要求，同时保证基本的准确率 | 课堂讲授、 探讨 | 期末考试 |
|---|-------|------------------------------------|-------------|------|

六、课程内容

本课程总课时为 32 学时，理论课时为 32 学时，实践课时为 0 学时。

| 单元 | 教学内容 | 能力要求 | 理论课时 | 教学重点与难点 |
|-----------|--------------------------------------|---|------|--------------------------|
| 1. 德语语法精讲 | 复习德语的重点语法，包括被动态、二虚拟、各式分词、功能动词等。 | 能够正确完成相对应的语法练习，保证语法正确性。 | 20/ | 二虚拟的各类用法 分词结构与从句的相互转换 |
| 2. 口语 | 复习德语口语课中谈论的基本场景，增加一定的学术以及商务场景下的口语对话。 | 运用所学词汇和句型礼貌地、符合场景要求的表达自己想法 | 4/ | 商务及学术场景中的常见句型及固定用法 |
| 3. 写作 | 复习德语写作的常见类型，尤其是关于议论文写作以及图表描述。 | 能够完成简单的图表描述以及议论文写作，知道常用词汇和句型，并且能够运用到自己的文章中。 | 4/ | 用词用句的精准性 合适的德语表达词汇 |
| 4. 阅读 | 阅读德语科技类及生活类的文章，尤其结合时事，阅读德语最新的文章。 | 能够大致理解文章的意思，并能用简单的德语进行概括 | 4/ | 阅读技巧和解题方式 |

七、评价方式与成绩

| 总评构成 (1+X) | 评价方式 | 占比 |
|------------|------|-----|
| 1 | 期末考查 | 55% |
| X1 | 测试 | 15% |

| | | |
|----|------|-----|
| X2 | 平时练习 | 15% |
| X3 | 课堂参与 | 15% |

撰写人：徐爽
系主任审核签名：刘永生
审核时间：2022年9月19日